

[Texte]

I know that is a general statement as to who should be in. Probably we should have somebody from Justice who would have examined what is in the different acts. We should hear from Mr. Nault as to who he would suggest come in.

Mr. Duhamel (St. Boniface): Mr. Chairman, we might want to write to the key organizations with a copy of the bill. This could, of course, be done by our colleagues detached to this committee. We could ask them if they want to make a presentation.

At that point, I suspect, they would have an option of simply writing in and saying they feel very comfortable with it or not; they may want to make a point or points. I think that would be sensitive to all of the points made here. As well, it would be very practical in terms of utilization of resources.

Mr. Fee (Red Deer): I agree with the last suggestion, Mr. Chairman. I do not see any need to hold this up. I also do not think we should be going to any unnecessary expense in paying for people to come and appear before us. I do not think we need to take any extra time doing it.

I do think it is important just to poll the organizations involved to make sure we have not overlooked something.

Mr. Murphy: I am in agreement with that. It goes along with what I said earlier. We do not know how long the House will go before prorogation. There certainly are enough rumours that we could prorogue sometime after the GST gets through the Senate.

We do not have the House sitting next week. Perhaps to save some time, we could give the clerk some organizations that should be contacted—the CLC, the Canadian Manufacturers' Association, the National Chamber of Commerce. Presumably, the Department of Labour is more than aware of what we are doing.

We could check with Justice to see if those groups do indeed want to make a presentation the first week we are back. If they do not want to make a presentation, we would move to clause-by-clause study—not that there are that many clauses to study—early in that first week we are back. If they want to make presentations, fine. We would set some time to meet with them, November 20 or November 21, whatever is reasonable.

Mr. Fee: Mr. Chairman, I do not think we should be inviting them to make presentations. We should be asking them for a written submission to find out if they have a concern. If they do not have a concern, I see no reason to go to the expense of paying them to come here to make a presentation.

Mr. Duhamel: The point is well taken. At the same time, the only difficulty I have is that if it happened to be a major concern, I do not see that they could. I think the prerogative ought to be there. If someone is really very upset about this, I think it is better to get it in a face-to-face kind of dialogue. With that caveat, I think the letter could be worded appropriately. We would like to get your reactions, and in the event that you have any particularly strong concerns about this legislation, we can make arrangements.

[Traduction]

Nous parlons là d'une façon générale de ceux qu'il conviendrait d'entendre: un fonctionnaire du ministère de la Justice, qui aurait examiné, sur ce point, les différentes lois, et les témoins que M. Nault voudrait convoquer.

M. Duhamel (Saint-Boniface): Monsieur le président, nous pourrions peut-être nous adresser aux organisations principales en leur envoyant un exemplaire du projet de loi. Nos collègues détachés auprès de ce Comité pourraient s'en charger, s'ils veulent faire un exposé.

Ces organisations pourraient aussi nous répondre par écrit, en disant qu'elles ne voient pas d'objections, ou au contraire en présentant des arguments pour ou contre. Nous aurions ainsi tenu compte des objections soulevées ici, et utilisé au mieux nos ressources.

M. Fee (Red Deer): Je suis d'accord avec la dernière proposition, monsieur le président, ne voyant aucune nécessité de retarder cette procédure. Nous ne devrions pas non plus, je pense, engager des dépenses superflues ni consacrer le temps nécessaire à faire comparaître des gens devant le Comité.

La seule chose qui me paraît importante, c'est de consulter les organisations en cause pour nous assurer que nous n'avons rien négligé.

M. Murphy: Je suis d'accord avec vous sur ce point, qui rejoint ce que je disais tout à l'heure. Nous ne savons pas pendant combien de temps la Chambre va encore siéger mais d'après les rumeurs, la prorogation risque d'être annoncée sitôt que le projet de loi sur la TPS aura été adopté par le Sénat.

La Chambre ne siège pas la semaine prochaine et pour gagner du temps, nous pourrions faire savoir au greffier quelles sont les organisations avec lesquelles il conviendrait de prendre contact—le CTC, l'Association des manufacturiers canadiens, la Chambre de commerce du Canada. Le ministère de la main-d'oeuvre est probablement parfaitement au courant de ce que nous faisons.

Nous pourrions vérifier auprès du ministère de la Justice pour voir si ces groupes tiennent effectivement à comparaître la semaine de notre retour. Dans la négative, nous passerions, au début de la semaine de notre retour, à l'examen article par article, non pas qu'il y ait tant d'articles à examiner. Nous pourrions consacrer à ces témoins quelques heures d'entretien le 20 ou le 21 novembre, selon ce qui convient à tous.

M. Fee: Monsieur le président, nous ne devrions pas les inviter à faire des exposés, mais leur demander de nous faire savoir par écrit s'ils ont une objection à nous communiquer. S'ils n'en ont pas, je ne vois pas pourquoi nous devrions engager des frais pour les faire venir.

M. Duhamel: Votre objection est fondée, mais le seul inconvénient que j'y voie, c'est que s'ils avaient une objection majeure, ils devraient avoir la prérogative de la faire connaître. Si le projet de loi soulève vraiment une controverse, il est préférable d'en parler de vive voix. Sous cette réserve, la lettre pourrait être formulée de façon adéquate, en faisant savoir aux organisations en question que nous aimerions avoir leur opinion et qu'en cas d'objection sérieuse au projet de loi, nous pourrions prendre des dispositions pour les entendre.